ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1407/97 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουλίου 1997

σχετικά με τη μεταβατική προσαρμογή των ειδικών καθεστώτων κατά την εισαγωγή ρυζιού που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 999/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 με σκοπό τη θέση σε εφαρμογή της συμφωνίας στον τομέα της γεωργίας που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1161/97 [2], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1990, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ ή των υπερποντίων χωρών και εδαφών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 619/96 της Επιτροπής [4], καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 1990, για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής Μπαγκλαντές [5], προβλέπουν, στο εσωτερικό ορισμένων μέγιστων ποσοτήτων, μειώσεις της εισφοράς που εφαρμόζεται στις εισαγωγές στην Κοινότητα για το ρύζι καταγωγής ορισμένων χωρών, υπό τον όρο, κυρίως, ότι οι εν λόγω χώρες εισπράττουν επιβάρυνση κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 999/90 της Επιτροπής [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1373/96 [7] και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1373/96, προβλέπουν τις λεπτομέρειες εφαρμογής για τα εν λόγω ειδικά καθεστώτα·

ότι η Κοινότητα ανέλαβε τη δέσμευση, δυνάμει της συμφωνίας στον τομέα της γεωργίας που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, να παγιώσει τις μεταβλητές εισφορές και να τις αντικαταστήσει με δασμούς από 1ης Ιουλίου 1995· ότι η εν λόγω αντικατάσταση ενδέχεται να παρεμποδίσει τη λειτουργία των ειδικών καθεστώτων και είναι κατά συνέπεια αναγκαίο, εν αναμονή της σύναψης νέων διακανονισμών με τις ενδιαφερόμενες χώρες, να προσαρμοστούν προσωρινά οι προαναφερθέντες κανονισμοί της Επιτροπής, διατηρώντας την ουσία των καθεστώτων·

ότι είναι αναγκαίο προς το σκοπό αυτό να αντικατασταθεί ο όρος «εισφορά» από τον όρο «δασμούς» και να εφαρμοσθούν οι μειώσεις που παρέχονται στις τρίτες χώρες όσον αφορά τους δασμούς που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου· ότι είναι επιπλέον αναγκαίο, προκειμένου να μη διακυβεύονται τα συμφέροντα των χωρών εξαγωγής, να αντικατασταθεί η παραχώρηση, η οποία συνίσταται σε μείωση του στοιχείου προστασίας της βιομηχανίας, με κατ' αποκοπή μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή·

ότι το ύψος των δασμών του κοινού δασμολογίου για τις εισαγωγές αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 20 και του λευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 είναι αυτό που εφαρμόζεται τη χρονική στιγμή που αναφέρεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [9], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 82/97 [10]·

ότι η καλή λειτουργία των καθεστώτων που εξαρτώνται από την είσπραξη επιβάρυνσης κατά την εξαγωγή απαιτεί τον προκαθορισμό του δασμού κατά την εισαγωγή· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να διατηρηθεί η δυνατότητα προκαθορισμού του ποσού του μεταβλητού δασμού κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης του πιστοποιητικού εισαγωγής·

ότι πρέπει να προβλεφθεί αύξηση του ποσού της εγγύησης που προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής [11], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 932/97 [12], για να καλυφθούν οι συναλλαγές που πραγματοποιούνται με προκαθορισμό·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1373/96, θέσπισε μεταβατικά μέτρα έως τις 30 Ιουνίου 1997 ώστε να διευκολυνθεί η μετάβαση των εν λόγω ειδικών καθεστώτων κατά την εισαγωγή·

ότι η περίοδος για τη λήψη μεταβατικών μέτρων παρατάθηκε έως τις 30 Ιουνίου 1998 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1161/97· ότι θα πρέπει να παραταθούν τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1373/96 έως τις 30 Ιουνίου 1998·

(1) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.
(2) ΕΕ αριθ. L 169 της 27. 6. 1997, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.
(4) ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1996, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 101 της 21. 4. 1990, σ. 20.
(7) ΕΕ αριθ. L 178 της 17. 7. 1996, σ. 5.
(8) ΕΕ αριθ. L 88 της 9. 4. 1991, σ. 7.
(9) ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.
(10) ΕΕ αριθ. L 17 της 21. 1. 1997, σ. 1.
(11) ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.
(12) ΕΕ αριθ. L 135 της 27. 5. 1997, σ. 2.

ότι, ωστόσο ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1250/77 του Συμβουλίου [1], σχετικά με τις εισαγωγές ρυζιού από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου έχει αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου [2]· ότι δεν είναι πλέον απαραίτητο να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα γι' αυτό το καθεστώς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ρυζιού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 999/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Τα ποσά των δασμών που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 προσδιορίζονται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή αναποφλοίωτου ρυζιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1006 10 21 έως 1006 10 98 είναι ίσος με τους δασμούς που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή αποφλοιωμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 20 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή λευκασμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 μειωμένος κατά ένα ποσό 16,78 Ecu, και στη συνέχεια κατά 50 % και κατά ένα ποσό 6,52 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή θαυσμάτων ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 3,62 Ecu.»

2. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το πιστοποιητικό συνεπάγεται εισαγωγή από την αναφερόμενη χώρα καταγωγής. Ο δασμός κατά την εισαγωγή είναι αυτός που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης του πιστοποιητικού. Το ποσό αυτό προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής στην παρέμβαση που ισχύει το μήνα της κατάθεσης του πιστοποιητικού και εκείνης που ισχύει το μήνα της κατάθεσης του πιστοποιητικού και εκείνης που ισχύει κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία· η εν λόγω διαφορά αυξάνεται, ενδεχομένως, κατά:

— 80 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού indica,

— 163 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού indica,

— 88 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού japonica,

— 167 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού japonica.

Θεωρούνται ως ρύζι indica και ρύζι japonica τα ρύζια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής (*).

(*) ΕΕ αριθ. L 189 της 30. 7. 1996, σ. 71.»

3. Στο άρθρο 2 παράγραφοι 1, 2 και 3 και στο άρθρο 3 παράγραφοι 1, 3 και 4, ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τον όρο «δασμοί».

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Τα ποσά των δασμών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 προσδιορίζονται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή αναποφλοίωτου ρυζιού που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, με εξαίρεση τον κωδικό ΣΟ 1006 10 10, είναι ίσος με τους δασμούς που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή αποφλοιωμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 20 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, μειωμένος κατά 50 % και κατά ένα ποσό 4,34 Ecu,

— ο δασμός που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή λευκασμένου ρυζιού που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 30 είναι ίσος με το δασμό που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 μειωμένος κατά ένα ποσό 16,78 Ecu, και στη συνέχεια κατά 50 % και κατά ένα ποσό 6,52 Ecu.»

2. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το πιστοποιητικό εισαγωγής που εκδίδεται για μία ποσότητα η οποία δεν υπερβαίνει αυτήν που αναφέρεται στο πιστοποιητικό καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 2, συνεπάγεται την υποχρέωση εισαγωγής από το Μπαγκλαντές. Ο δασμός κατά την εισαγωγή είναι αυτός

[1] ΕΕ αριθ. L 146 της 14. 6. 1977, σ. 9.
[2] ΕΕ αριθ. L 292 της 15. 11. 1996, σ. 1.

που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης του πιστοποιητικού. Το ποσό αυτό προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής στην παρέμβαση που ισχύει το μήνα της αίτησης του πιστοποιητικού και εκείνης που ισχύει κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία· η διαφορά αυτή αυξάνεται, ενδεχομένως, κατά:

— 80 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού indica,

— 163 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού indica,

— 88 % στην περίπτωση του αποφλοιωμένου ρυζιού japonica,

— 167 % στην περίπτωση του λευκασμένου ρυζιού japonica.

Θεωρούνται ως ρύζι indica και ρύζι japonica τα ρύζια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής (*).

(*) ΕΕ αριθ. L 189 της 30. 7. 1996, σ. 71.»

3. Στο άρθρο 4 παράγραφοι 1, 3 και 4, ο όρος «εισφορά» αντικαθίσταται από τον όρο «δασμοί».

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, το ποσό της εγγύησης σχετικά με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 999/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 είναι 28 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1997 έως τις 30 Ιουνίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής